
GAMME AUXILIAIRES TEXTILE

TEXTILE AUXILIARIES RANGE

Préparation : Mouillants – Détergents Pre-treatment: Wetting agents – Surfactants

CURTOPAN LF

Agent détergent non-moussant - Non ionique - Utilisable à tous les stades de traitement textile - Très peu moussant à froid et totalement non moussant à partir de 40°C - Bonne rinçabilité - Utilisable avec succès dans les appareils à fortes turbulences comme du type JET ou OVER-FLOW - Biodégradable - Dose d'emploi : : 0,5 à 2,0 g/litre

No foaming scouring agent – non ionic - Usable at all the stages of textile treatment (preparation, dyeing, finishing), very slightly foaming in cold water, and completely not foaming starting from 40°C - Good rinsability - Usable successfully in the devices with strong turbulences like JET type or OVER-FLOW - Biodegradable - Dose of employment: 0,5 to 2,0 g/litre

CURTOPAN 2038

Détergent spécial pour la préparation des fibres cellulosiques - Elimination des encollages PVA, CMC - Très bon pouvoir mouillant et dispersant - Résiste à des températures supérieures à 100°C - Biodégradable - Dose d'emploi : 1.0 à 3.0 g/l

Special surfactant for the preparation of cellulosic fibres - Elimination of glues PVA, CMC - Very good wet ability and dispersing effect - Resists temperatures over 100°C - Biodegradable - Dose of employment: 1.0 to 3.0 g/litre

CURTOPAN L307

Détergent pour le lavage de la laine brute - Excellent pouvoir dégraissant - Ne contient pas de solvant – biodégradable

Surfactant for the washing of raw wool - Excellent degreasing capacity - Does not contain solvent - Biodegradable

ACTIPON TPL

Détergent polyvalent - Mouillant, émulsifiant, dispersant - Non ionique - Toutes fibres - Prétraitement, teinture, finition

General-purpose surfactant - Wetting agent, emulsifier, dispersant – Non ionic - All fibres – Pre-treatment, dyeing, finishing

CURTOPAN ECO

Détergent solvanté - Non toxique et biodégradable - Non ionique - Toutes fibres - Utilisation en batch ou en lavage continu - Stable à haute température et en milieu alcalin - Dose d'emploi : 1.0 à 2.0 g/l

Blend surfactant/solvent - Non toxic and biodegradable - Non ionic - All fibres - Use in batch or continuous washing - Stable at high temperature and in alkaline environment - Dose of employment: 1.0 to 2.0 g/l

**Teinture : Agents d'unisson, dispersants
Dyeing: Levelling agents – dispersing agents****DISPERSANT PNS Liq.01**

Agent dispersant pour la teinture du polyester à haute température - Anionique - Non moussant

Dispersing agent for the dyeing of polyester at high temperature - Anionic - Non foaming

AUXILAM LC

Auxiliaire polyvalent de teinture - agent d'unisson, compatibilisant de colorants de polarité opposées, effet dégraissant - Agent de lissage antistatique des rubans de fibres - Non ionique - Biodégradable

General-purpose auxiliary for dyeing - Levelling agent, compatibiliser of dyes with opposite polarities, degreasing effect - Antistatic smoothing agent for ribbons of fibres - Non ionic - Biodegradable

AUXILAM LP 40

Agent de réserve du polyamide dans la teinture des mélanges laine polyamide - Peu moussant - Anionique - Dose d'emploi : 0.5 à 5.0 % suivant l'intensité du coloris et le degré de blocage souhaité

Agent of reserve of polyamide in the dyeing of wool/polyamide blends - Low foaming - Anionic - Dose of employment: 0.5 to 5.0% following the intensity of the colour and the desired blocking degree

DISPERSANT P203

Agent d'unisson pour polyester et ses mélanges - Anionique/non ionique - Biodégradable - Effets dispersant et solubilisant

Levelling agent for polyester and its blends - Anionic/non ionic - Biodegradable - Dispersing and solubilising effects

AUXILAM AS 302

Agent d'unisson pour la teinture de la laine ou du polyamide en colorants acides et métallifères $\frac{1}{2}$ - Matière : pièce, bourre, bobine - Dose d'emploi : 0.5 à 1.0 %
Agent de démontage : 2.0 à 3.0 %
Amphotère

Levelling agent for wool or polyamide dyeing with acid or metalliferous $\frac{1}{2}$ dyes - Material : fabric roll, yarn, coil - Dose of employment: 0.5 to 1.0%
Agent of stripping: 2.0 to 3.0%
Amphoteric

DISPERSANT PI

Polyacrylate -Anionique - Séquestrant (Ca - Mg) et dispersant - Agent de savonnage des teintures et impressions

Polyacrylate - Anionic - Sequestering agent (Ca - Mg) and dispersing agent - Soaping auxiliaries for dyeing and printings

Agents de foulage (laine – PES/W) Felting agents (wool – PES/W)

FOULAGE GL 30

Agent de foulage polyvalent -
Anionique - Effet lubrifiant

Multipurpose felting agent - Anionic -
Lubricating effect

Adoucissants Softeners

APRETAMINE SGR

Adoucissant toutes fibres – toucher
lisse, non gras – Utilisable en plein
bain ou par foulardage – Bon effet
antistatique – Cationique

Softener for all fibers - Smooth touch,
non-greasy - Usable in full bath or by
padding - Good antistatic effect -
Cationic

PRETASIL KB

Microémulsion de silicone –
Adoucissant polyvalent – effet très
doux – utilisation en plein bain ou
par foulardage – non ionique

Micro-emulsion of silicone – General
purpose softener - Very mild effect –
Use in full bath or by padding – Nonionic

PRETASIL HD

Microémulsion siliconique –
Adoucissant hydrophile – effet très
doux – utilisation en plein bain ou
par foulardage – non ionique

Micro-emulsion of silicone – Hydrophilic
softener - Very mild effect – Use in full
bath or by padding – Nonionic

T 410

Adoucissant spécial – Emulsion PE
– Utilisable en teinture ou en post-
traitement - Amphotère

Special softener - Emulsion PE - Usable
during dyeing or in post-treatment –
Amphoterous

Anti-mousses Antifoams

ANTIMOUSSE AX

Anti-mousse polyvalent – Stable de
pH 4 à 11 et jusqu'à 100°C et plus
– Emulsion siliconique – Non
ionique

Multi-purpose antifoam - Stable pH 4 to
11 and up to 100 ° C and over – Based
on siliconic emulsion - Non-ionic

ANTIMOUSSE ESM

Anti-mousse polyvalent – Stable
de pH 4 à 11 et jusqu'à 100°C et
plus – Emulsion siliconique –
Non ionique

Multi-purpose antifoam - Stable pH 4 to
11 and up to 100 ° C and above –
Based on siliconic emulsion - Non-ionic

Stabilisant de blanchiment – Séquestrants Bleaching stabilizer

| | | |
|------------------------|--|--|
| PROPLEXANT P500 | Stabilisant de l'eau oxygénée lors du blanchiment des celluloses – Anionique – Non moussant – Effet séquestrant | Stabilizer of peroxide in the bleaching of cellulose - Anionic- Non Foaming – Sequestering effect |
| DISPERSANT PI | Dispersant et séquestrant (Ca – Mg) – Ne dé-métallise pas les colorants – Polyacrylate anionique – Agent de savonnage des teintures et impressions | Dispersant and sequestering agent (Ca - Mg) - Do not de-metallise colorants – Anionic polyacrylate - Soaping agent for dyes and prints |

Anticassures Anti creasing agents

| | | |
|------------------------|--|--|
| ANTICASSURE KFL | Anti cassure polyvalent totalement non moussant – Polymère à longue chaîne | General-purpose anti creasing agent completely non foaming – Long chain polymer |
| ANTICASSURE BM | Emulsion non-ionique d'un dérivé d'ester d'acides gras – Toutes fibres – Confère aux tissus et tricotés un lisse lors du blanchiment et de la teinture, limitant la formation de plis – Stable dans une grande zone de pH – Stable aux électrolytes. | Non ionic emulsion of ester derivate of fatty acids – Any fibres – Confers to fabrics and knitting smoothing during bleaching and dyeing, limiting the formation of folds – Stable in a large zone of pH – Stable to electrolytes. |

Fixateurs Fixing agents

| | | |
|------------------------|---|--|
| FIXATEUR 344 SF | Agent de fixation pour colorants directs et réactifs sur fibres celluloses – Cationique – Dose d'emploi : Nuances claires à moyennes 0.5 % à 1 %, Nuances foncées 1.0 à 2.0 % Aussi utilisé comme agent de cationisation | Fixing agent for direct and reactive dyes on cellulose fibres - Cationic - Dose of employment : Light shades 0.5 % to 1.0 % ,Dark shades 1.0% to 2.0% Also used as agent of cationisation |
|------------------------|---|--|

Liste non exhaustive
Non exhaustive list